

## IBM dashDB Enterprise

Bu Hizmet Tanımında, IBM tarafından Müşteriye sağlanan Bulut Hizmeti açıklanmaktadır. Müşteri, şirket, şirketin yetkili kullanıcıları ya da Bulut Hizmetinin alıcıları anlamına gelir. İlgili Fiyat Teklifi ile Yetki Belgesi, ayrı İşlem Belgeleri olarak sağlanmıştır.

IBM Bluemix, IBM'in uygulama ve hizmet oluşturulmasına, çalıştırılmasına ve yönetilmesine yönelik açık standartlara dayalı bulut platformudur ve Bulut Hizmeti için teknik bir ön koşuldur. Yeni kullanıcılar, şu adresteki çevrimiçi kayıt formu aracılığıyla erişim sağlamak için kayıt yaptırabilirler:

<https://console.ng.bluemix.net/registration>.

### 1. Bulut Hizmetinin Tanımı

Aşağıda belirtilen IBM Bulut Hizmetleri bu Bulut Hizmeti Tanımına dahildir:

- a. IBM dashDB Enterprise
  - (1) IBM dashDB Enterprise 64.1
  - (2) IBM dashDB Enterprise 256.4
  - (3) IBM dashDB Enterprise 256.12
- b. IBM dashDB Enterprise MPP.4

IBM dashDB, çevrimiçi analitik uygulaması işlemlerinin geliştirilmesine destek sağlayan bir yönetilen hizmettir. Hizmete kullanıcı verilerini yapılandırılmış biçimlendirme ile depolayan bir veritabanı dahildir. Kullanıcının gereksinimleri doğrultusunda hizmetin konsolu aracılığıyla bu veritabanına erişilmesi ve modelinin oluşturulması mümkündür. Hizmetin konsolu, kullanıcıların tablolar oluşturmasına, tablolara veri yüklemesine ve kullanıcı tarafından yüklenen verileri sorgulamasına olanak sağlar. Analitik raporlarının geliştirilmesine, depolanmasına ve paylaşılmasına yardımcı olan araçlar ve ortamlar hizmete dahil edilmiştir. Hizmet, çevrimiçi analitik uygulamalarının oluşturulmasına yardımcı olması için örnekler ve belgeler içermektedir.

IBM dashDB Enterprise MPP, hep birlikte tek bir sistem olarak yönetilen bir dizi bağımsız veritabanı düğümünden oluşan IBM dashDB hizmetinin kümelenmiş bir yapılandırmasıdır. Veritabanı operasyonları, bütün veritabanı düğümlerinde paralel olarak işlenir. IBM, ilişkili düğümleri tek bir küme içinde yapılandırır.

### 2. Güvenlik Tanımı

Bu Bulut Hizmeti, IBM'in <https://www.ibm.com/cloud/resourcecenter/content/80> adresinde sağlanan IBM Hizmet Olarak Sunulan Yazılımlar hizmetine ilişkin veri güvenliğine ve gizlilik ilkelerine ve bu bölümde sağlanan tüm ek koşullara uygundur. IBM'in veri güvenliği ve gizlilik ilkelerinde yapılacak hiçbir değişiklik, Bulut Hizmetinin güvenliğini azaltmayacaktır.

#### 2.1 Kişisel Bilgiler ve Yasal Düzenlemeye Tabi Veriler

Bu Bulut Hizmeti, kişisel bilgiler veya hassas kişisel bilgiler gibi yasal düzenlenmeye tabi içeriğe ilişkin hiçbir özel güvenlik gereksinimine uygun olarak tasarlanmamıştır. Bu Bulut Hizmetinin Müşteri tarafından Bulut Hizmeti ile bağlantılı olarak kullanılan içeriğin türü açısından Müşterinin gereksinimlerini karşılayıp karşılamadığını belirlemekten Müşteri sorumludur. Bulut Hizmeti, (a) IBM ile Müşteri arasında geçerli bir İş Ortaklığı Sözleşmesi yapılmadığı ve (b) IBM tarafından Müşteriye Bulut Hizmetinin "Koruma Altındaki Sağlık Bilgileri" ile birlikte kullanılabilmesine dair açık yazılı bir teyit verilmediği sürece, 1996 tarihli Sağlık Bilgileri Taşınabilirlik ve Sorumluluk Anlaşması ("HIPAA"; Health Information Portability and Accountability Act) kapsamında korunan Koruma Altındaki Sağlık Bilgilerinin aktarılması veya depolanması için kullanılamaz.

#### 2.2 Kullanıcı Yönetimi

Bulut Hizmeti tahsis edildiğinde, Müşteri için tek sistem yöneticisi kullanıcı oluşturulur. dashDB konsolu, sistem yöneticisi yetkilerine sahip kullanıcılara ek kullanıcılar oluşturma yeteneği sunar. Konsol aracılığıyla tanımlanan kullanıcıların ve bu kullanıcılara atanan erişim seviyesinin yönetilmesinden yalnızca Müşteri sorumludur.

### 2.3 Bulut Hizmetleri veri deposuna doğrudan erişim

Hem sistem yöneticisi hem de normal kullanıcılar, Bulut Hizmeti dışında çalıştırılan IBM DB2 istemci programlarını kullanarak Bulut Hizmeti veri deposuna doğrudan erişebilir. Bu erişimin güvenliğinin Müşterinin gereksinimlerine uygun olarak sağlanmasından yalnızca Müşteri sorumludur. Örneğin, istemciler Müşteri tarafından ağ trafiğini korumak üzere SSL kullanacak biçimde yapılandırılabilir.

### 2.4 Tablo seviyesi erişim denetimi

Bulut Hizmeti, Müşterinin tablolar gibi bazı veritabanı nesneleriyle bağlantılı erişim haklarını yönetmesine olanak sağlar. Bu erişim haklarının verilmesinden, yönetilmesinden ve gözden geçirilmesinden yalnızca Müşteri sorumludur.

### 2.5 Denetim Raporları

İzleme raporları, dashDB konsolu aracılığıyla Müşteriye sağlanır. Raporlarda belirtilen etkinliklere yetki verilmiş olup olmadığını belirlemek için raporlara erişmek ve raporları yorumlamak yalnızca Müşterinin sorumluluğundadır.

### 2.6 Şifreleme

Bulut Hizmeti veritabanları otomatik olarak şifrelenir. Şifreleme, bir 256 bit anahtar ile Gelişmiş Şifreleme Standardını (AES) Şifre Bloğu Zincirleme (CBC) kipinde kullanır. Ayrıca, veritabanı yedeği görüntüleri, otomatik olarak sıkıştırılır ve şifrelenir. Yedek görüntüleri, 256 bit anahtarlarla CBC kipindeki AES kullanılarak şifrelenir.

## 3. Hizmet Seviyesi Hedefi

IBM, Bulut Hizmetini Müşterinin kullanımına sunduktan sonra, Bulut Hizmeti için aşağıda belirtilen hizmet seviyesi hedefini sağlar.

IBM, aşağıda belirtilen şekilde ölçülecek bir %99,9 hizmet kullanılabilirliği hizmet seviyesi hedefi sağlayacaktır:

- Bir uygulamayı portal ya da komut satırı aracılığıyla devreye alma becerisi
- Bir uygulama hizmetine bağlanma becerisi
- Bağımsız bir hizmet eşgörünümünün kullanılabilirliği

Şu anda sunulmakta olan herhangi bir hizmet seviyesi alacağı ya da raporlama bulunmamaktadır.

## 4. Teknik Destek

Bulut Hizmeti için teknik destek, çevrimiçi forumlar ve <https://support.ibmcloud.com> adresindeki Müşteri portalı ile sunulan çevrimiçi sorun bildirim sistemi aracılığıyla sağlanır. IBM, teknik destek iletişim bilgilerini ve diğer bilgi ve süreçleri içeren IBM Hizmet Olarak Sunulan Yazılımlar Destek El Kitabı'nı sağlayacaktır. Teknik Destek, Bulut Hizmetine dahildir ve ayrı bir olanak olarak sağlanmaz.

Önem Derecesi	Önem Derecesi Tanımı	Destek Saatleri İçindeki Yanıt Süresi Hedefleri	Yanıt Süresi Kapsamı
1	<p><b>Kritik iş etkisi/hizmet kesintisi:</b> İş açısından kritik önem taşıyan işlevsellik kullanılabilir durumda değildir veya kritik bir arabirimde hata oluşmuştur. Bu durum genellikle bir üretim ortamı için geçerlidir ve hizmetlere erişilemediğini, bunun da operasyonlar üzerinde kritik bir etki yarattığını ifade etmektedir. Bu durum, derhal çözüm sağlanmasını gerektirmektedir.</p> <p>Önem Derecesi 1 olan sorunlar, Müşterinin 7 gün 24 saat boyunca sorunların tanılanmasına yardımcı olmak üzere hazır bulunmasını gerektirir; aksi takdirde, bu sorunlar önem derecesi 2 şeklinde değiştirilecektir.</p>	1 saat içinde	7x24

Önem Derecesi	Önem Derecesi Tanımı	Destek Saatleri İçindeki Yanıt Süresi Hedefleri	Yanıt Süresi Kapsamı
2	<b>Önemli iş etkisi:</b> Hizmetin bir özelliğinin ya da işlevinin kullanımı önemli ölçüde kısıtlanmıştır ya da Müşteri iş teslim tarihlerine uyamama riski ile karşı karşıya bulunmaktadır.	2 iş saati içinde	P-C mesai saatleri
3	<b>Önemsiz iş etkisi:</b> Hizmetin ya da işlevselliğinin kullanılabilir olduğunu ve operasyonlar üzerinde kritik bir etkisinin bulunmadığını ifade eder.	4 iş saati içinde	P-C mesai saatleri
4	<b>Asgari iş etkisi:</b> Bir sorgu veya teknik olmayan istek	1 iş günü içinde	P-C mesai saatleri

## 5. Yetki ve Faturalandırma Bilgileri

### 5.1 Ücret Ölçüleri

Bulut Hizmeti, İşlem Belgesinde belirtilen ücret ölçüsünde sağlanır:

- Eşgörünüm** - Bulut Hizmetinin edinilebileceği bir ölçü birimidir. Bir Eşgörünüm, Bulut Hizmetinin belirli bir yapılandırmasına erişimdir. Müşterinin Yetki Belgesinde veya İşlem Belgesinde belirtilen ölçüm süresi sırasında erişime ve kullanıma açılan her Bulut Hizmeti Eşgörünümü için yeterli sayıda yetki edinilmelidir.
- Taahhüt** - hizmetlerin edinilebileceği bir ölçü birimidir. Bir Taahhüt, Bulut Hizmeti ile bağlantılı profesyonel hizmetlerden ve/veya eğitim hizmetlerinden oluşur. Her Taahhüdün karşılanması için yeterli sayıda yetki edinilmelidir.

### 5.2 Yetki Gereksinimleri

IBM dashDB Enterprise MPP için her kümenin en az üç (3) düğümden oluşması ve Müşterinin de her bir düğüm için bir (1) Eşgörünüm yetkisi edinmesi gerekir.

### 5.3 Kısmi Aylık Ücretler

Her Eşgörünüm, aylık olarak fatura edilir. Kısmi aylık devreye alma/kullanım oranlanacaktır.

### 5.4 Uzaktan Sağlanan Hizmet Ücretleri

Uzaktan Sağlanan Hizmetler, Taahhüt başına ücret ölçüsü kullanılarak satın alınır ve sipariş edildiğinde faturalandırılacaktır.

- IBM dashDB Enterprise Jump Start Remotely Delivered  
Başlangıç etkinlikleri için aşağıdakileri içeren 50 saate kadar uzaktan sunulan danışmanlık hizmetleri sağlar: (1) kullanım senaryolarıyla ilgili yardım, (2) raporlar, gösterge panoları ve diğer sistem araçları için en iyi uygulamalar konusunda rehberlik, (3) ilk veri yüklemesi için hazırlık, yürütme ve doğrulama konularında yardım ve önerilerde bulunulması ve (4) yönetimsel ve yapılandırma konusunda ilgi duyulan diğer konular (topluca "Başlangıç Etkinlikleri" olarak adlandırılır). Bu hizmetler Taahhüt esasında satın alınır ve tüm saatler kullanılmış olsun ya da olmasın, hangisi daha sonraysa, bu Uzaktan Sağlanan Hizmete ilişkin yetkinin satın alındığı tarihten ya da Bulut Hizmetine erişiminin sağlandığı IBM tarafından Müşteriye bildirildiği tarihten doksan (90) gün sonra sona erer.
- IBM dashDB Enterprise Accelerator Remotely Delivered  
Başlangıç Etkinliklerini veya satın alma sırasında üzerinde karşılıklı olarak anlaşılan bir ya daha fazla işlem belgesinde belirtilen ve kapsamı belirlenen diğer etkinliklerin gerçekleştirilmesi için 50 saate kadar uzaktan sunulan danışmanlık hizmetleri sağlar. Bu hizmetler Taahhüt esasında satın alınır ve tüm saatler kullanılmış olsun ya da olmasın, hangisi daha önceyse, bu Uzaktan Sağlanan Hizmete ilişkin yetkinin satın alındığı tarihten on iki (12) ay sonra ya da Bulut Hizmeti ilk abonelik süresinin son gününde sona erer.

## 6. Süre ve Yenileme Seçenekleri

Bulut Hizmetinin süresi, Yetki Belgesinde belgelenmiş olduğu şekilde, Bulut Hizmetine erişimlerinin etkinleştirildiğinin IBM tarafından Müşteriye bildirildiği tarihte başlar. Yetki Belgesinde Bulut Hizmetinin, otomatik olarak mı yenileneceği, sürekli kullanım esasına göre mi işleneceği yoksa kullanım süresinin sonunda sona mı ereceği belirtilir.

Otomatik yenileme için: Müşteri, sürenin sona erme tarihinden en az doksan (90) gün önce yazılı olarak olanağı kullanımını yenilemeyeceğini bildirmediği sürece, Bulut Hizmeti Yetki Belgesinde belirtilen süreye uygun olarak kendiliğinden yenilenir.

Sürekli kullanım için: Müşteri, sürenin sona erme tarihinden doksan (90) gün önce yazılı olarak olanağı kullanımını sona erdireceğine ilişkin bildirim gönderinceye kadar, Bulut Hizmeti aylık kullanım esasına göre kullanılmaya devam edecektir. Bulut Hizmeti, doksan (90) günlük bu bildirim süresinin sona ermesini izleyen takvim ayının sonuna kadar kullanılmaya devam edilebilir.

## 7. Etkinleştirme Yazılımı

Bu Bulut Hizmeti, yalnızca Bulut Hizmetinin süresi boyunca ve Müşterinin Bulut Hizmetini kullanımı ile bağlantılı olarak kullanılacak olan etkinleştirme yazılımları içermektedir.

Aşağıdaki IBM yazılım yetkileri, aşağıdaki sınırlamalara ek olarak kendi geçerli IBM program lisanslarının koşulları kapsamında etkinleştirme yazılımı olarak dahil edilir:

### InfoSphere DataStage

Yetki: 280 İşlemci Değer Birimi (PVU) (InfoSphere DataStage için Lisans Bilgileri belgesinde tanımlandığı şekilde)

Kullanım Sınırlaması: Müşteri, InfoSphere DataStage ürününü yalnızca Bulut Hizmetine veri yerleştirmek için kullanabilir.

### InfoSphere DataStage and QualityStage Designer

Yetki: 2 Eşzamanlı Kullanıcı (InfoSphere DataStage and QualityStage Designer için Lisans Bilgileri belgesinde tanımlandığı şekilde)

Kullanım Sınırlaması: Müşteri, InfoSphere DataStage and QualityStage Designer ürününü yalnızca Bulut Hizmetine veri yerleştirmek için kullanabilir.

## 8. Ek Bilgiler

### 8.1 Tanımlama Bilgileri

Müşteri, IBM'in Bulut Hizmetinin normal işletimi ve desteklenmesi kapsamında, takip ve diğer teknolojiler aracılığıyla Müşteriden (çalışanlarından ve yüklenicilerinden) Bulut Hizmetinin kullanımına ilişkin kişisel bilgiler toplayabileceğini bildiğini ve bu bilgilerin toplanmasına izin verdiğini kabul eder. IBM, bunu kullanıcı deneyiminin iyileştirilmesi ve/veya Müşteriyle olan etkileşimlerin kişiselleştirilmesi amacıyla Bulut Hizmetinin etkinliğine ilişkin kullanım istatistikleri ve bilgileri toplamak için yapmaktadır. Müşteri, IBM'in toplanan kişisel bilgileri, yukarıda belirtilen amaç uyarınca IBM, diğer IBM şirketleri ve bunların alt yüklenicileri içerisinde, IBM'in ve alt yüklenicilerinin iş yaptıkları herhangi bir yerde, uygulanabilir olan hukuka uygun olarak işlemesi için izin alacağını ya da almış olduğunu doğrular. IBM, Müşteri çalışanlarının ve yüklenicilerinin toplanan kişisel bilgilere erişmeye, bunların güncellenmesine, düzeltilmesine ya da silinmesine ilişkin taleplerini karşılayacaktır.

### 8.2 Beta İşlevleri

Bulut Hizmetin bazı işlevleri, özellikleri veya bileşenleri, ön yayın düzeyleridir veya önizleme teknolojisidir ve bunlar, Bulut Hizmeti dahilinde "Beta" ("Beta İşlevler") olarak belirtilir. Bu Beta İşlevler, bu bölümdeki sınırlamalara ve koşullara tabi olarak Müşterinin Bulut Hizmetini izin verilen şekilde kullanımının bir parçası olarak kullanılabilir. Beta İşlevlerinin kullanımına ilişkin risk Müşterinin sorumluluğundadır ve herhangi bir destek yükümlülüğü olmaksızın sağlanır. Beta İşlevleri MÜLKİYETE, HAK İHLALİ YAPILMAYACAĞINA VEYA MÜDAHALEDE BULUNULMAYACAĞINA DAİR GARANTİLER İLE BİR ÜRÜN VEYA HİZMETİN TİCARİ SATIŞ KOŞULLARINA VE BELİRLİ BİR AMACA UYGUNLUĞA İLİŞKİN ZİMNİ GARANTİLER VE KOŞULLAR DA DAHİL ANCAK BUNLARLA SINIRLI OLMAMAK ÜZERE AÇIK VEYA ZİMNİ HİÇBİR GARANTİ VERMEKSİZİN "OLDUĞU GİBİ" esasıyla sağlanır. Beta İşlevleri, IBM tarafından ürün veya olanak olarak ya da ürün veya olanak içinde piyasaya sunulmayabilir. IBM, bildirimde bulunmaksızın herhangi bir zamanda Beta İşlevlerini geri çekebilir veya sona erdirebilir. Müşterinin, Beta İşlevlerinin artık kullanılmaması sonucunda ortaya çıkabilecek herhangi bir veri kaybını

önlemek amacıyla önlem alması gerekir. Müşteri tarafından Beta İşlevleriyle ilgili olarak IBM'e sağlanan geribildirimler veya öneriler, IBM ürünlerinin ve hizmetlerinin geliştirilmesinde, dağıtılmasında, devreye alınmasında ve satışında ücretsiz olarak kullanılabilir, kopyalanabilir, değiştirilebilir ve birleştirilebilir ve eklenebilir.

Kabul eden:

**Müşteri Şirketinin Ticari Unvanı** adına ("Müşteri")

İmza \_\_\_\_\_

Yetkili imza

Unvan:

İsim (el yazısı veya daktiloyla):

Tarih:

Müşteri Numarası:

Müşteri Adresi:

Kabul eden:

**<İlgili IBM Şirketinin Ticari Unvanı adına>** ("IBM")

İmza \_\_\_\_\_

Yetkili imza

Unvan:

İsim (el yazısı veya daktiloyla):

Tarih:

Sözleşme Numarası:

IBM Adresi: